



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

ERM

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

ERBA SENZA COSTA. f. f. Língua de serpente, qualidade de herva.

ERBATA. f. f. O estar em herva; quantidade de trigo ainda em herva.

ERBATO. adj. m. TA. f. De herva, em herva, cheio de herva.

ERBA TRASTULA. f. f. Patarata, chocarrice, facécia, parvoice, despropósito.

ERBA TURCA. f. f. Herva Turca, hernia, planta.

ERBETTA. dim. f. Hervinha.

ERBICCIUOLA. dim. f. Hervinha, pequena herva.

ERBOLÁJO. f. m. Hervolario, o que conhece as plantas, e suas virtudes.

ERBOLARO. v. ERBOLÁJO.

ERBOLATO. f. f. Torta de herbas.

ERBORARE. v. n. Ir aos prados, aos bosques, aos jardins, e aos campos para ver diversa qualidade de plantas, e para aprender o fabellas conhecer, e para descobrir outras novas.

ERBORAZIONE. f. f. A acção de conhecer as herbas, &c.

ERBOSETO. dim. m. TA. f. DI ERBOSO. Algum tanto cheio de herva, hervofo.

ERBOSISSIMO. sup. m. MA. f. Cheissimo de herbas.

ERBOSO. adj. m. SA. f. Cheio, abundante de herva, cuberto de herva, hervofo.

ERBUCCÉ. dim. f. plur. } Hervinhas, pequenas hervas, e odoríferas.

ERBUCCI. dim. m. plur. }

ERBUCCIA. dim. f. DI ERBA. Hervinha, pequena herva.

E R E

EREDA. } v. } EREDE.

EREDARE. } v. } EREDITARE.

ERÉDE. adj. m. f. Herdeiro, herdeira, o que succede na herança do que morre.

Eréde general. Herdeiro até ao ultimo finco reis; herdeiro de tudo: *Hares ex offe.*

Eréde substituto. Herdeiro substituído, segundo herdeiro: *Hares secundus.*

EREDITA. } Herança, successão aos bens de algum defuncto.

EREDITADE. } f. f. }

EREDITATE. f. f. } *Eredità paterna.* Património, herança, bens vindos do pai, ou da mãe.

Privar d'eredità. Desherdar, privar da herança.

* EREDITÁGGIO. } v. } EREDITA.

* EREDITANO. } v. } EREDITARIO.

EREDITARE. v. n. Herdar, succeder na herança de algum defuncto, entrar na posse dos seus bens: também se usa no sent. fig. Fallando-se de cousas no-raes.

EREDITARIO. adj. m. RIA. f. Hereditario, que está affecto a alguma familia pelo direito da herança.

Ereditario. Hereditario, herdeiro, que tem o direito a huma herança.

EREDITATO. adj. m. TA. f. Herdado, adquirido por herança.

* EREDITÈVOLE. adj. m. f. Hereditario, que se deve herdar.

EREMITA. f. m. Eremita, ermitão, solitario, homem deyoto, que vive no ermo.

EREMITÁGGIO. f. m. Lugar deserto, ermo, solidão, retiro.

Eremitaggio. Vida solitaria, de eremita.

EREMITANO. f. m. Ermitão, Eremita, Religioso de huva certa Ordem, que vive no ermo.

EREMÍTICO. adj. m. CA. f. } Eremitico, de ermitão, solitario.

EREMITÓRIO. } Solidão, ermo, casa, em que habita retirado hum ermitão.

EREMITÓRO. f. m. }

EREMO. f. m. Ermo, solidão, lugar solitario, e deserto, onde habitão os Ermitões.

EREMO. adj. m. MÁ. f. Solitario, deserto, eremitico, de ermo.

ERESIA. f. f. Herefia, erro na Fé Christã, doutrina erronea.

ERESIA. no fig. Herefia, proposição notoriamente falsa.

ERESIARCA. f. m. Herefiarca, Author, Chefe de huma seita heretica.

* ERÉTÁGGIO. f. m. Herança, successão aos bens de hum defuncto.

ERETICALE. adj. m. f. Heretico, de herefia, que contém herefia.

Opinione ereticale. Sentimento, opinião heretica.

ERETICALMENTE. adv. Hereticamente.

ERETICAMENTE. adv. Hereticamente, como herege.

ERETICARE. v. n. Cahir em a herefia, fazer-se herege.

ERETICHISSIMO. sup. m. MA. f. Muito heretico.

ERETICO. f. m. Heretico, o que professa huma herefia, ou opinião heretica.

ERÉTICO. adj. m. CA. f. Heretico, de herege, que contém herefia.

Erético. no fig. Heretico, herege, incredulo, que se não quer persuadir.

ERETRIA. f. f. Qualidade de terra medicinal.

ERETTO. adj. m. TA. f. Erigido, d'reito, levantado.

Eretto. Edificado, erigido, fundado.

ERETTORE. v. m. O que erige, levanta, erector, nome de hum certo musculo. Termo de Medicina.

Eretto. Fundador, Instituidor, o que erige, &c.

EREZIONE. f. f. Ereccção, elevação de huma cousa em linha recta; a acção de erigir, ou de se erigir.

Erezione. Ereccção, fundação, instituição, criação de hum Canonicato, de huma Capella, &c.

E R G

ERGASTOLO. f. m. } Prisão, calabouço, enxo-

ERGASTULO. f. m. } via, carcere, cadeia, lugar escuro, em que se mettião os escravos, e onde elles trabalhavão.

ÈRGERE. v. a. Erigir, levantar, elevar alguma coisa.

Ergere. no fig. Fundar, erigir, edificar.

ERGERSI. v. n. p. Erigir-se, levantar-se, elevar-se.

Ergersi. no fig. Fundar-se, erigir-se, edificar-se.

E R I

ERICA. f. f. Qualidade de arbusto, semelhante á ta margueira.

ERICEO. adj. m. CEA. f. De erica, deste arbusto.

ERIGENZA. } v. } EREZIONE.

ERIGERE. } v. } ERGERE.

ERINE. f. f. Erinys, as furias infernaes.

ERINGE. f. f. } Cardo corredor, planta.

ERINGO. f. m. }

ERINI. f. f. plur. As furias.

ERINO. f. m. Qualidade de planta, que nasce á borda das aguas.

Erino. Basilisco de agua, qualidade de serpente.

ERIOFORO. f. m. Qualidade de flor.

ERISAMO. f. m. Gergelim, saramago rinchão; qualidade de herva agreste.

ERISICETRO. f. m. Qualidade de arbusto.

ERISIMO. f. m. v. ERISAMO.

ERISIPILATOSO. adj. m. SA. f. Sujeito á erisipela, que padece, que tem erisipela.

ERITACO. f. m. Qualidade de passaro solitario.

ERITRODANO. v. RUBBIA.

E R M

ERMAFRODITO. adj. m. TA. f. Hermafrodita, que tem os deus sexos, ou as duas naturezas de homem e de mulher.

ERMELLINO. f. m. Arminho, animal branquissimo da figura de huma doninha.

Ermellino. Arminho, a pelle deste animal.

Ermellino. Feito, fabricado de pelles de arminho.

Guanti d'ermini. Luvas de arminho.

ER-

ERMESINO. f. m. Qualidade de estofado, de tafetá dobrado.

ERMETICAMENTE. adv. Hermeticamente.

Sigillare ermeticamente. Fechar, tapar a boca, ou gargalo de hum vaso com sua propria materia. Termo de Alquimia.

ERMISINO. v. ERMESINO.

ERMO. f. m. Ermo, lugar solitario, solidão, retiro.

ERMO. adj. m. MA. f. Solitario, deserto, retirado.

ERMODATTILO. f. m. Hermodactio, medicamento simples purgante. Termo de Farmacia.

E R N

ERNIA. f. f. Hernia, doença.

ERNIARIA. f. f. Herva Turca, hernia, qualidade de planta.

ERNIOSO. adj. m. SA. f. Hernioso, que padece, ou tem ernia.

E R O

ERODENTE. p. a. m. f. Que roe, roendo.

ERÔE. f. m. Herôe, homem illustre, personagem grande.

EROESSA. v. EROÏNA.

EROGARE. v. a. Defembolçar, contribuir, despende, fazer despeza.

EROGATO. adj. m. TA. f. Defembollado, contribuido, despendido.

EROICAMENTE. adv. Heroicamente, como Herôe, valerosamente.

EROICHISSIMO. sup. m. MA. f. Muito heroico, famosissimo, muito esclarecido, illustrissimo, muito grande, valerosissimo.

EROICITÀ.

EROICIDADE. } Heroicidade, caracter heroico de huma personagem, de

EROICITATE. f. f. } huma acção.

EROICIZZARE. v. a. Heroicizar, contar, admitir no numero dos herôes, fazer herôico, conduzir a heroidade.

EROICIZZATO. adj. m. TA. f. Heroicizado, admitido no numero dos Herôes, conduzido a heroidade.

ERÔICO. adj. m. CA. f. Heroico, de herôe, pertencente aos Herôes.

Verso erôico. Verso heroico, verso hexametro, com que se cantão as acções dos Herôes.

Poema erôico. Poema heroico, épico, que trata dos Herôes, ou de hum Herôe.

Poeta erôico. Poeta herôico.

Fatti erôici. Façanhas, acções heroicas.

ERÔICÔMICO. adj. m. CA. f. Heroico-comico burlesco, que he ao mesmo tempo herôico, e jovial.

ERÔINA. f. f. Heroína, mulher varonil, illustre, que tem virtudes heroicas.

ERÔI SATIRICO. adj. m. CA. f. Heroico-satyrico misturado de herôico, e de satyrico.

ERÔISMO. f. m. Heroismo, grandeza da alma, que excede a virtude ordinaria.

* ERÔMPERE. v. a. Sahir com violencia, sahir fóra.

EROSIONE. f. f. Erroção, acção dos humores acres, ou acidos, que roem, corroção. Termo de Medicina.

ERÔSIVO. adj. m. VA. f. Errosivo, corrosivo, que tem força de roer, de consumir.

E R P

ERPETE. f. m. Qualidade de humor erisipeloso. Termo de Medicina.

ERPICAMENTO. f. m. A acção de desforroar, de gradar a terra, desforroamento.

ERPICARE. v. a. Desforroar, gradar a terra, passar por ella a grade, depois de se terem deitado as sementes.

ERPICARE. v. n. v. INERPICARE, INARPICARE.

ERPICATÔJO. f. m. Rede viredoura.

ERPICE. f. m. Grade, instrumento, que serve para desforroar a terra, anghinho de ferro.

Come disse la botta all'erpice, senza tornata. Proverbio. Não possas tu já mais ahí tornar.

E R R

ERRABONDO. adj. m. DA. f. Vagabundo, vago, errante. Palavra Latina.

* ERRAMENTO. v. ERRORE.

ERRANTE. p. a. m. f. Que erra, errando.

Errante. Errante, vagabundo, de pouca estabibilidade, que não está hxo, nem seguro.

Cavaliere errante. Cavalleiro andante, que busca fortuna.

Stelle erranti. Estrellas errantes, vagas, que não estão fixas. Termo de Astronomia.

* ERRANZA. v. ERRORE.

ERRARE. v. n. Errar, enganar-se, allucinar-se, abusar, cahir em erro.

Errare. Andar vagabundo, errante, correr por huma parte, e outra, viajar sem ter rumo certo.

Errare. Algumas vezes se usa com significação activa com o accusativo junto.

Errare il cammino. Extraviar-se, apartar-se do caminho.

Errare la strada. Perder-se da estrada.

Errare le colpe. Commetter a culpa, peccar.

ERRATA. f. f. Rata, porção, parte, quinhão.

ERRATACORRIGE. f. f. Taboa, que se põe no principio, ou no fim de hum livro, que emenda os erros da impressão.

ERRATAMENTE. adv. Erradamente, por erro, por descuido.

ERRÁTICO. adj. m. CA. f. Errante, vagabundo, vadio.

ERRATO. adj. m. TA. f. Enganado, confuso, perturbado, cheio de erro.

Essere errato. } Estar enganado, enganar-se, ter

Andare errato. } engano, cahir em erro.

ERRE. f. m. R, huma das letras do A, B, C.

Perder l'erre. Embedar-se, emborrachar-se.

ERRINO. f. m. Errhino, estenmatório, medicamento, que se toma pelo nariz, a fim de se purgar a cabeça.

ERRO. f. m. Gancho, que se tem perto dos poços para nelle se atarem os baldes.

* ERRO. Voz sincopada de *Errore*. Erro.

ERRONEAMENTE. adv. Erroneamente, por erro.

ERRONEO. adj. m. NEA. f. Erroneo, fallô, que contém erro.

ERRÔNICO. adj. m. CA. f. Erroneo, fallô, cheio de erros.

Errônico. Errante, vadio, vagabundo, perdido.

ERRORACCIO. peior. ou aug. DI ERRORE. Grande erro.

ERRORE. f. m. Erro, o errar, engano, descuido, a acção de errar, fallô opiniao.

Errore. Peccado, erro, falta, crime.

Errore di stampa. Errata, erro da impressã.

Cader in un errore. Cahir em algum erro.

Liberare un dall'errore. Livrar, tirar a alguém hum erro do entendimento.

Far che che sia per errore. Fazer alguma cousa inadvertidamente, por descuido, ignorantemente, sem nito ter concorrido a vontade.

ERRORETTO. dim. m. } Dim. d' ERRORE. Erro-

ERRORUCCIO. dim. m. } zinho, falta de pequena con-

ERRORUZZO. dim. m. } sideração, leve descuido.

E R T

ERTA. f. f. Subida, costa a cima, ladeira, declive, queda de hum monte.

Stare all'erta. Proverbio. Estar á lerta, usar de cautela, portar-se com sentido.

Confortare i cani all'erta. Confortar a outrem para fazer o que não quer.

Erta. Outeiro, pequeno monte.

ERTEZZA. f. f. A subida, a costa de hum monte, ladeira, costa arriba.